

Plena Call Station



Security Systems

en	Quick Reference Card PLE-1CS
fr	Guide de Référence Rapide PLE-1CS
de	Kurzanleitung PLE-1CS
es	Guía de Referencia Rápida PLE-1CS
nl	Beknopte Handleiding PLE-1CS
it	Guida Rapida PLE-1CS
zh	Quick Reference Card PLE-1CS



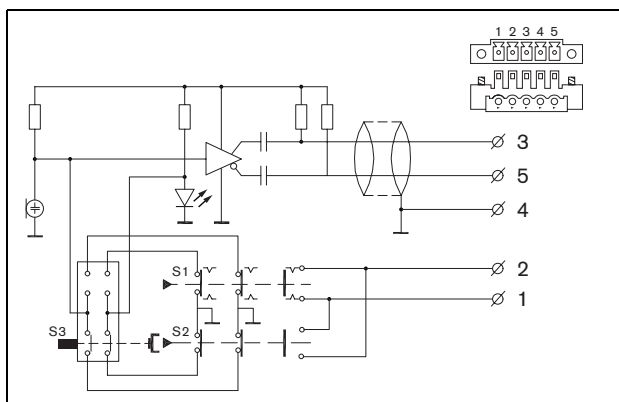
BOSCH

en Technical data	
<i>Phantom power supply</i>	
Voltage range	12-48 V
Current consumption	<8 mA
Sensitivity	0.7 mV at 85 dB SPL (i.e. 2 mV/Pa)
Maximum input sound level	110 dB SPL
Distortion	<0.6% (max. input)
Equivalent input noise level	28 dBA SPL (i.e. S/N 66 dBA ref. 1 Pa)
Frequency response	100 Hz - 16 kHz
Output impedance	200 Ohm
Operating temperature range	-10 to +55°C
Storage temperature range	-40 to +70°C
Relative humidity	<95%
EMC emission	acc. to EN 55103-1
EMC immunity	acc. to EN 55103-2
Dimensions (base)	40 x 100 x 235 mm
Stem length	390 mm
Weight	approx. 1 kg

fr Spécifications techniques	
<i>Alimentation fantôme</i>	
Plage de tensions	12-48 V
Consommation électrique	<8 mA
Sensibilité	0,7 mV, NPA de 85 dB (2 mV/Pa)
Niveau sonore max. en entrée NPA de	110 dB SPL
Distorsion	< 0,6% (max. en entrée)
Niveau sonore équivalent en entrée	28 dBA SPL (S/B de 66 dBA réf. 1 Pa)
Réponse en fréquence	100 Hz - 16 kHz
Impédance en sortie	200 Ohms
Températures en fonctionnement	-10 à +55°C
Températures de stockage	-40 à +70°C
Humidité relative	< 95%
Emission EMC, standard	EN 55103-1
Immunité EMC, standard	EN 55103-2
Dimensions (base)	40 x 100 x 235 mm
Longueur perche	390 mm
Poids	approximatif 1 kg

de Technische Daten	
<i>Phantomspannung</i>	
Spannungsbereich	12-48 V
Stromaufnahme	<8 mA
Empfindlichkeit	0,7 mV bei 85 dB SPL (d.h. 2 mV/Pa)
Grenzeingangsschalldruckpegel	110 dB SPL
Klirrfaktor	<0,6% (max. Eingang)
Äquivalenteingangsschalldruckpegel	28 dBA SPL (d.h. S/R 66 dBA bezogen auf 1 Pa)
Frequenzgang	100 Hz - 16 kHz
Ausgangsimpedanz	200 Ohm
Betriebstemperaturbereich	-10 bis +55 °C
Lagertemperaturbereich	-40 bis +70 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	<95%
EMV: Störaussendung	gemäß EN 55103-1
EMV: Störfestigkeit	gemäß EN 55103-2
Abmessungen (Basis)	40 x 100 x 235 mm
Armlänge	390 mm
Gewicht	ca. 1 kg

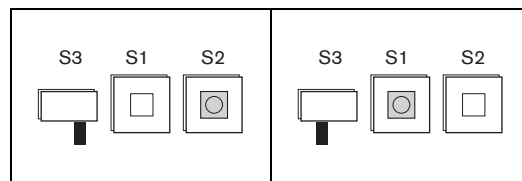
es Datos técnicos	
<i>Fuente de alimentación fantasma</i>	
Rango de voltaje	12-48 V
Consumo de corriente	<8 mA
Sensibilidad	0,7 mV a 85 dB SPL (es decir, 2 mV/Pa)
Nivel máximo de entrada de sonido	110 dB SPL
Distorsión	<0,6% (entrada máx.)
Nivel equivalente de ruido de entrada	28 dBA SPL (esto es, S/R 66 dBA ref. 1 Pa)
Respuesta de frecuencia	100 Hz - 16 kHz
Impedancia de salida	200 Ohm
Rango de temperatura en servicio	-10 a +55 °C
Rango de temperatura de almacenamiento	-40 a +70 °C
Humedad relativa	<95%
Emisiones EMC	según EN 55103-1
Inmunidad EMC	según EN 55103-2
Dimensiones (base)	40 x 100 x 235 mm
Longitud de la varilla	390 mm
Peso	aprox. 1 kg



nl Technische gegevens	
<i>Fantomvoeding</i>	
Spanningsbereik	12 V - 48 V
Stroomverbruik	<8 mA
Gevoeligheid	0,7 mV bij 85 dB SPL (2 mV/Pa)
Max. niveau ingangssignaal	110 dB SPL
Vervorming	<0,6% (max. ingangsniveau)
Equivalent ruisniveau	28 dBA SPL (S/R 66 dBA ref. 1 Pa)
Frequentiebereik	100 Hz - 16 kHz
Uitgangsimpedantie	200 Ohm
Temperatuur, in bedrijf	-10°C tot +55°C
Temperatuur, buiten bedrijf	-40°C tot +70°C
Relatieve luchtvochtigheidsgraad	<95%
EMC-emissie	conform EN 55103-1
EMC-immuniteit	conform EN 55103-2
Afmetingen (voet)	40 x 100 x 235 mm
Halslengte	390 mm
Gewicht	ca. 1 kg

it Specifiche tecniche	
<i>Alimentazione fantasma</i>	
Gamma tensioni	12-48 V
Consumo	<8 mA
Sensibilità	0,7 mV a 85 dB SPL (ossia 2mV/Pa)
Livello audio ingresso massimo	110 dB SPL
Distorsione	<0,6% (max. ingresso)
Livello rumore ingresso equivalente	28 dBA SPL (ossia S/R 66 dBA rif. 1 Pa)
Risposta in frequenza	100 Hz - 16 kHz
Impedenza in uscita	200 Ohm
Gamma temperature operative: da	-10°C a +55°C
Gamma temperature in stoccaggio da	-40°C a +70°C
Umidità relativa	<95%
Emissioni EMC in acc.	con EN 55103-1
Immunità EMC in acc.	con EN 55103-2
Dimensioni (base)	40 x 100 x 235 mm
Lunghezza stelo	390 mm
Peso	(circa) 1 kg

zh Technical data	
<i>Phantom power supply</i>	
Voltage range	12-48 V
Current consumption	<8 mA
Sensitivity	0.7 mV at 85 dB SPL (i.e. 2 mV/Pa)
Maximum input sound level	110 dB SPL
Distortion	<0.6% (max. input)
Equivalent input noise level	28 dBA SPL (i.e. S/N 66 dBA ref. 1 Pa)
Frequency response	100 Hz - 16 kHz
Output impedance	200 Ohm
Operating temperature range	-10 to +55°C
Storage temperature range	-40 to +70°C
Relative humidity	<95%
EMC emission	acc. to EN 55103-1
EMC immunity	acc. to EN 55103-2
Dimensions (base)	40 x 100 x 235 mm
Stem length	390 mm
Weight	approx. 1 kg



en	momentary	latching
fr	momentané	maintenu
de	momentan	festhaltend
es	momentáneo	enclavado
nl	momenteel	vasthoudend
it	momentaneo	a ritenzione
zh	momentary	latching

